



~~VYHRAZENÉ~~  
~~Přísně tajně!~~

## P R O T O K O L

o opatřeních mezi federálním ministerstvem vnitra  
Československé socialistické republiky a minister-  
stvem vnitra Polské lidové republiky v oblasti ope-  
rativně bezpečnostního zajištění občanů Polské li-  
dové republiky, přechodně zaměstnaných na území  
Československé socialistické republiky.

---

Federální ministerstvo vnitra Československé  
socialistické republiky a ministerstvo vnitra Polské  
lidové republiky,

vycházejí ze zásad spolupráce a vzájemné pomoci ve  
smyslu Protokolu, podepsaného ministry vnitra Čes-  
koslovenské socialistické republiky a Polské lidové  
republiky dne 20. 9. 1967,  
po projednání zásad součinnosti v oblasti operativně  
bezpečnostního zajištění občanů Polské lidové republi-  
ky, kteří jsou přechodně zaměstnání na území Českoslo-  
venské socialistické republiky na základě Protokolu me-  
zi Státní plánovací komisí Československé socialistické  
republiky a Výborem pro práci a mzdy Polské lidové re-  
publiky z roku 1964,  
se dohodla takto:

### Článek 1

Federální ministerstvo vnitra Československé so-  
cialistické republiky a ministerstvo vnitra Polské li-



dové republiky, za účelem operativně bezpečnostního zajištění občanů Polské lidové republiky, přechodně zaměstnaných na území Československé socialistické republiky, provedou opatření k předcházení, zamezení a odhalování nepřátelské a trestné činnosti.

## Článek 2

Ministerstvo vnitra Polské lidové republiky k plnění úkolů v rámci operativně bezpečnostního zajištění občanů Polské lidové republiky, přechodně zaměstnaných na území Československé socialistické republiky, vyšle do Československé socialistické republiky skupinu operativních pracovníků. Z této skupiny bude po jednom operativním pracovníkovi ministerstva vnitra Polské lidové republiky vysláno do krajů Východočeského /Hradec Králové/, Severočeského /Ústí nad Labem/, Severomoravského /Ostrava/ a Jiho-moravského /Brno/.

Změny, týkající se míst působnosti pracovníků ministerstva vnitra Polské lidové republiky, mohou být provedeny po dohodě příslušných orgánů federálního ministerstva vnitra Československé socialistické republiky a ministerstva vnitra Polské lidové republiky.

## Článek 3

Federální ministerstvo vnitra Československé socialistické republiky zajistí pro operativní pracovníky ministerstva vnitra Polské lidové republiky byty v dohodnutých místech. Vnitřní vybavení bytů a úhrada nájemného přísluší ministerstvu vnitra Polské lidové republiky.



Federální ministerstvo vnitra Československé socialistické republiky umožní operativním pracovníkům ministerstva vnitra Polské lidové republiky používání prostředků služebního spojení na území Československé socialistické republiky a zajistí provádění technické údržby jejich dopravních prostředků.

#### Článek 4

Náčelníci příslušných krajských správ Sboru národní bezpečnosti určí styčného pracovníka, který bude zajišťovat spolupráci mezi operativním pracovníkem ministerstva vnitra Polské lidové republiky a příslušnými útvary krajské správy Sboru národní bezpečnosti.

Spolupráce spočívá ve vzájemné výměně informací a poznatků, dotýkajících se zájmů druhé strany, a v pravidelném hodnocení problematiky, související s operativně bezpečnostním zajištěním občanů Polské lidové republiky přechodně zaměstnaných na území Československé socialistické republiky.

#### Článek 5

Opatření v závažných případech trestné činnosti, zaměřené proti chráněným zájmům obou zemí, včetně použití agenturně operativních a technických prostředků, podléhají předchozímu projednání a schválení mezi ústředními orgány federálního ministerstva vnitra Československé socialistické republiky a vedoucím skupiny operativních pracovníků ministerstva vnitra Polské lidové republiky.

Styk mezi ústředními orgány federálního ministerstva vnitra Československé socialistické republiky a vedoucím skupiny operativních pracovníků ministerstva vnitra Polské lidové republiky je uskutečňován prostřednictvím odboru



pro mezinárodní styky federálního ministerstva  
vnitřní Čkoslovenské socialistické republiky.

#### Článek 6

Změny tohoto Protokolu mohou být provedeny  
jen na základě dohody mezi ministry vnitřní Česko-  
slovenské socialistické republiky a Polské lidové  
republiky.

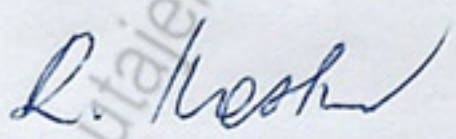
#### Článek 7

Protokol nabývá účinnosti dnem podpisu.

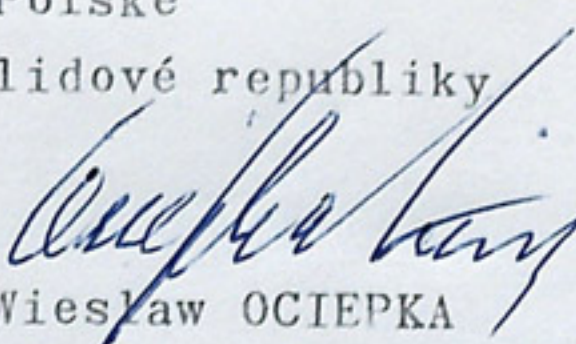
Po uplynutí dvou let bude provedeno vyhodnocení  
výsledků opatření mezi federálním ministerstvem vnitřní  
Čkoslovenské socialistické republiky a ministerstvem  
vnitřní Polské lidové republiky, vyplývajících z tohoto  
Protokolu.

Sepsáno v Praze dne 14. IV. 1972 ve dvou vyho-  
toveních, každé z nich v jazyce českém a polském, při-  
čemž obě znění mají stejnou platnost.

Ministr vnitřní  
Čkoslovenské  
socialistické republiky

  
ing. Radko KASKA, CSc.

Ministr vnitřní  
Polské  
lidové republiky

  
Wiesław OCIEPKA